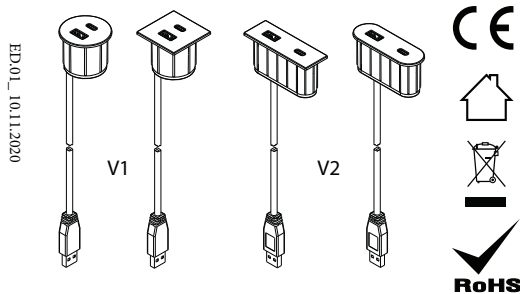


Asennus- ja käyttöohjeet

Manual & Instructions / Bedienungsanleitung / Installations- och bruksanvisningar

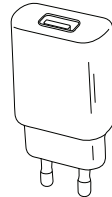
Pick USB A+C

Tasoon upotettava USB-latauspistoke / Power module for table tops / Leistungsmodul für Tischplatten / Infällt USB-uttag



SISÄLTÖ / CONTENTS / LIEFERUMFANG / INNEHÅLL

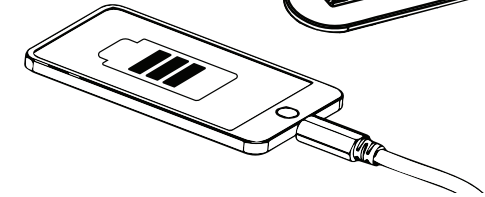
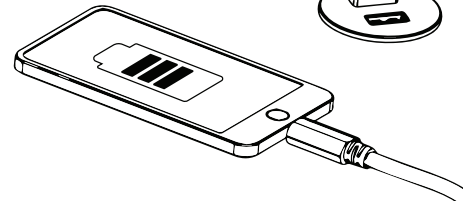
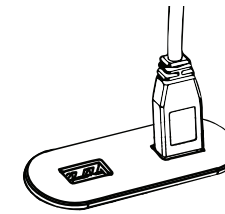
Versa Pick



NOPEASTI LATAAVA VIRTALÄHDE
FAST CHARGING POWER SUPPLY
SCHNELLE STROMVERSORGUNG
SNABBT LADDANDE KRAFTKÄLLA



VAIN LATAAMISTA VARTEN
FOR CHARGING ONLY
NUR ZUM LADEN
ENDAST FÖR LADDNING



TURVALLISUUSOHJEET (FI)

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi käytä vain sisätiloissa.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi katkaise virta pistorasiasta ennen laitteen asentamista tai poistamista.
- Älä yritä avata tai korjata laitetta itse. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Älä kytkä laitteita, jotka ylittävät tuotteen tarrassa ilmoitetun ampeerimäärän.
- Tämä laite on liitettävä oikein asennettuun pistorasiaan ja varustettava maadoitusliitännällä voimassa olevien normien mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta jatkojohtojen tai sovittimien kanssa, jotka voivat estää sen yhteyden maahan.
- Älä käytä tuotetta, jos ympäröivä alue on märkä. Jos tuotteen sisään on roiskunut nestettä, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteyttä pätevään henkilöstöön.
- Älä asenna tuotetta lähelle lämmönlähteitä.

SAFETY INSTRUCTIONS (EN)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- To reduce the risk of electrical shock - use only indoors.
- To reduce the risk of electrical shock - disconnect power to the receptacle before installing or removing the unit.
- Do not attempt to open or repair the device yourself. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not plug in equipment that exceeds the amperage rating indicated on the product's label.
- This appliance must be connected to a main socket correctly installed and provided with ground connection in accordance with current norms.
- Do not use the product with extension cords or adapters that could eliminate its connection to ground.
- Do not use the product if the surrounding area is wet. If you have spilled liquid into the product, disconnect the plug from the wall outlet and contact qualified personnel.
- Do not install the product near any heat sources.

SICHERHEITSHINWEISE W (DE)

ANLEITUNG AUFBEWAHREN

- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern - nur in Innenräumen verwenden.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie die Steckdose von der Stromversorgung, bevor Sie das Gerät installieren oder entfernen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Schließen Sie keine Geräte an, die die auf dem Produktetikett angegebene Stromstärke überschreiten.
- Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte Hauptsteckdose angeschlossen und gemäß den geltenden Normen mit einem Erdungsanschluss versehen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Verlängerungskabeln oder Adaptern, die die Erdung beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Umgebung nass ist. Wenn Sie Flüssigkeit in das Produkt verschüttet haben, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
- Das Produkt nicht in der Nähe von hoher Hitze installieren.

SÄKERHETSANVISNINGAR (SE)

SPARA DESSA ANVISNINGAR

- För att minska risken för elshock, använd endast inomhus.
- För att minska risken för elshock, bryt strömmen till eluttaget före installering eller avlägsning av enheten.
- Prova inte att öppna eller reparera enheten själv. Inre kopplingarna bör endast repareras av en professionell person.
- Anslut inte apparater som överskrider amperevärdet som anges på enhetens etikett.
- Denna enhet måste anslutas till ett eluttag som är rätt kopplad och utrustad med jordanslutning i enlighet med gällande normer.
- Använd inte produkten med skarvsladdar eller adapters som kan förhindra kopplingen till jordning.
- Använd inte produkten, om omgivningen är våt. Om det hamnat vatten på insidan av produkten, ta loss sladden från eluttaget och kontakta en professionell person.
- Installera inte produkten nära en värmekälla.

ASENNUS (FI)

Ennen kuin jatkat, tutustu asennusohjeisiin ja lue turvallisuusohjeet huolellisesti.

INSTALLATION (EN)

Before proceeding, refer to the installation instructions and read carefully the safety precautions.

INSTALLATION (DE)

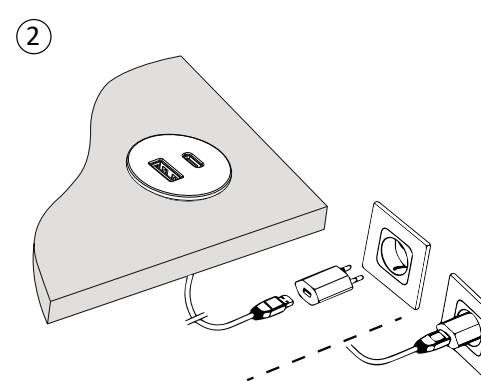
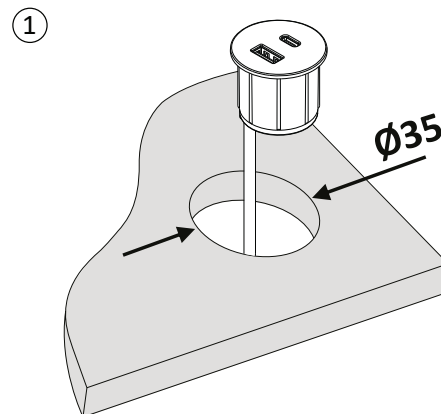
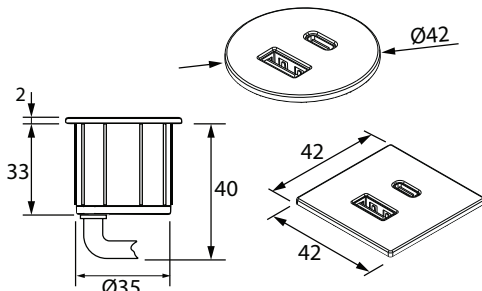
Bevor Sie fortfahren, lesen Sie sich bitte die Installationsanleitung und die sicherheitshinweise aufmerksam durch.

INSTALLATION (SE)

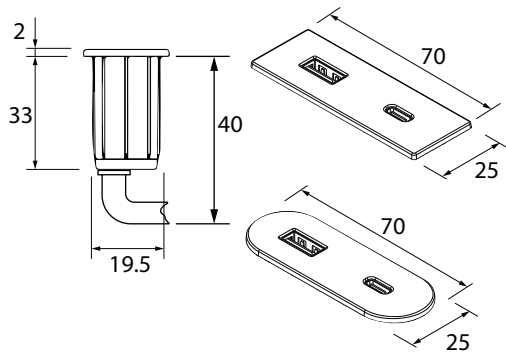
Innan du fortsätter, bekanta dig med installationsanvisningarna och läs noggrant säkerhetsanvisningarna.

V1

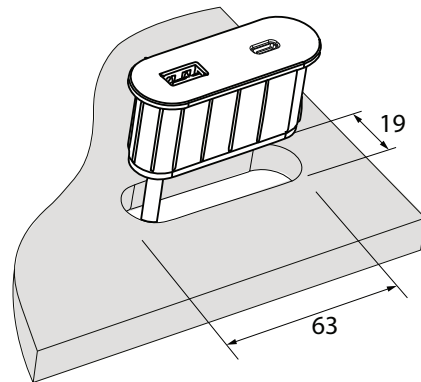
MITAT / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MÅTT



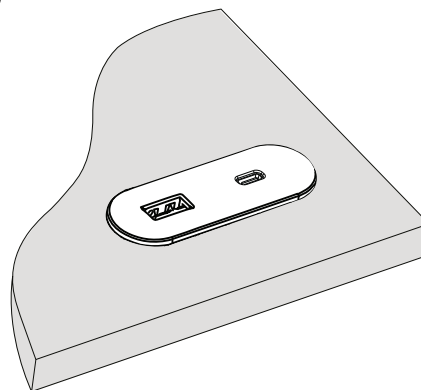
MITAT / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MÅTT



①



②



HUOLTO

(FI)

Käytä neutraaleja puhdistusaineita (PH 7). Vältä naarmuttavia, hankaavia aineita (esim. hankausaine). Älä käytä hankaavia liinoja tai riepua. Voimakkaasti happamat tai emäksiset puhdistusaineet, kuten yleispuhdistusaineet tai rasvanpoistoaineet, ovat kiellettyjä.

Tämän oppaan sisältö on tarkoitettu vain tiedoksi. Kaikki tuotteen mitat ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

MAINTENANCE

(EN)

Please use neutral cleaning agents (PH 7). Avoid scratching, abrasive agents (scouring milk). Do not use abrasive cloths or rags. Strongly acidic or alkaline cleaning agents such as all-purpose cleaners or degreasers are prohibited.

The contents of this manual are for informational purposes only. All product dimensions and specifications are subject to change without notice.

PFLEGEHINWEISE

(DE)

Bitte verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel (PH7). Stark saure oder alkalische Reiniger wie Mehrzweckreiniger oder Entfetter sind verboten. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Tücher oder Lappen.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung dient ausschließlich zu Informationszwecken. Alle Produktmaße und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

UNDERHÅLL

(SE)

Använd neutrala tvättmedel (PH 7). Undvik repande och slipande ämnen (t.ex. skurcreme). Använd inte slipande trasor. Starkt sura eller basiska tvättmedel, såsom allmänrengöringsmedel och avfettningsmedel är förbjudna.

Innehållet i denna handbok är endast för informationsändamål. Alla produktmått och tekniska specifikationer kan ändras utan ett skilt meddelande.

HÄVITÄMINEN

(FI)

WEEE

Sähkö- ja elektroniikkajätettä



Tuotteet on kierrätettävä asianmukaisesti, eikä niitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Hävitys yleisen kotitalousjätteen mukana on kielletty.

DISPOSAL

(EN)

WEEE

Waste of electric and electronic equipment



Products must be recycled properly and should not be disposed as household waste.

Disposal in general household waste is prohibited.

PRODUKTENTSORGUNG

(DE)

WEEE

Abfall von Elektro- und Elektronikgeräten



Diese Produkte müssen ordnungsgemäß recycelt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Entsorgung im Hausmüll ist verboten.

AVFALLSHANTERING

(SE)

WEEE

Elektriskt och elektroniskt avfall



Produkter bör återvinnas på ett korrekt sätt och får inte sorteras som hushållsavfall. Avfallshantering bland allmänt hushållsavfall är förbjudet.

TEKNISEET TIEDOT / SPECIFICATIONS / SPEZIFIKATIONEN / TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Toimintaympäristö Operating environment Betriebsumgebung Driftmiljö	Sisätilat, kuivassa Indoor, dry Innenbereich, trocken Inomhus, i torr	Rungon materiaali Body material Körpermateriel Ramen's material	Sinkki Zinc Zamak Zink
Toimintälämpötila Operating temperature Betriebstemperatur Drifttemperatur	0°C~40°C	* Sisääntulo Input Eingang Ingång	AC 110-240V AC 50/60 Hz
Varastointilämpötila Storage temperature Lagertemperatur Förvaringstemperatur	-20°C~75°C	* Sisääntulo Input Eingang Ingång	DC 5V/9V
Toimintakosteus Operating Humidity Luftfeuchtigkeit Driftfuktighet	20%~85%	* Ulostulo Output Ausgang Utgång	DC 5V/9V
Varastointikosteus Storage Humidity Luftfeuchtigkeit Förvaringsfuktighet	5%~95%	Kokonaisteho Total power Gesamtleistung Total effekt	Nopea lataus Fast charging Schnellladung Snabb laddning

USB-virtalähteellä
with USB power adapter
mit USB-Netzteil
med USB-kraftkälla

* Noudata tuotteen etiketissä olevia ohjeita. Tekniset tiedot voivat vaihdella, koska tuote on räätälöitävissä pistorasian tyyppin mukaan.

* Follow the specifications listed on the product's label. The specifics may vary, as the product is customizable by type of sockets.

* Folgen Sie den Angaben auf dem Etikett des Produkts. Die Spezifikationen können variieren, da das Produkt nach Art der Steckdosen anpassbar ist.

* Följ instruktionerna på produktens etikett. Tekniska specifikationerna kan variera, för att produkten kan skräddarsys enligt typen på eluttaget.